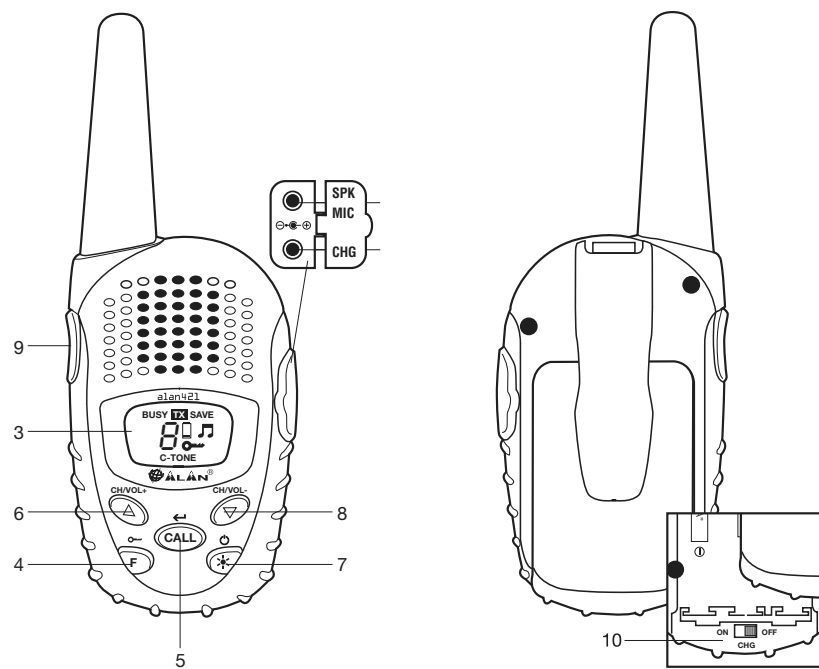


alan421

RICETRASMETTITORE PMR446 8 CANALI



ALAN 421 è un ricetrasmittitore di nuova generazione del tipo PMR 446 che si può utilizzare senza licenza, in tutti i paesi europei indicati nella tabella "A", (restrizioni all'uso), in cui sono autorizzate le frequenze paneuropee pmr446: 446.00625 ÷ 446.09375.

Caratteristiche principali:

- Freq. 446.00625 ÷ 446.09375
- Passo di canalizzazione: 12.5 KHz
- 8 canali
- Potenza 500 mW ERP
- Copertura fino a 5 km **
- Batterie tipo AAA ricaricabili o alcaline
- Display LCD retroilluminato alfanumerico
- Autonomia tipica fino a 35 ore con le batterie alcaline
- Temperatura di funzionamento -20° +55°
- Peso 85 gr (senza batterie)
- Dimensioni 53x88x28 mm
- Presa accessori stereo a 1 pin (SPK MIC) da 2,5 mm
- Presa per caricatore da muro (CHG).

Le funzioni e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Spingere il coperchio del vano batteria verso il basso ed inserire 3 batterie AAA alcaline oppure ricaricabili.

Illuminazione Display: alla pressione del tasto [7], il display si illumina per circa 10 secondi.

****Copertura**

Prestazioni ottimali si otterranno in campo aperto. Fattori ambientali quali alture, edifici, alberi, fogliame possono diminuire la copertura. All'interno di un'automobile o di una costruzione metallica, la portata si potrà ridurre.

DOTAZIONE

- 2 ricetrasmittitori ALAN 421
- 1 foglio istruzioni

ED ORA, PRONTI A COMUNICARE!**Accensione**

Tenere premuto il tasto [7] per circa 3 secondi. ALAN 421 emetterà 4 beep di tonalità diverse (escludibili); il display [3] eseguirà un auto test per un secondo e visualizzerà il canale standard numero 1.

Regolazione volume

Per regolare il volume sul livello ottimale, premere i tasti [6]/[8] finché non si ottiene il livello desiderato.

Selezione canali

Premere una volta il tasto [4] e di seguito i tasti [6]/[8] per selezionare uno degli 8 canali ammessi. Premere CALL [5] o PTT [9] per confermare la selezione effettuata.

CANALE	FREQUENZA RX/TX (MHZ)	CANALE	FREQUENZA RX/TX (MHZ)
01	446.00625	05	446.05625
02	446.01875	06	446.06875
03	446.03125	07	446.08125
04	446.04375	08	446.09375

Chiamare (trasmettere)

Tenere premuto il tasto PTT [9]. Parlare ad una distanza di circa 4/10 cm, con un normale tono di voce normale. Il display [3] visualizza:



Al rilascio del tasto PTT [9], quindi alla fine di ogni trasmissione, viene emessa una tonalità che indica al vostro interlocutore che può iniziare a parlare. Nell'ALAN 421, questa funzione è disattivata di default. (Per abilitare la funzione vedi paragrafo "Roger beep").

Ascolto (Ricezione)

Al rilascio del tasto PTT [9] la vostra radio rimane in modalità di ascolto. La ricezione di un segnale verrà indicata con la scritta "BUSY".

AND NOW, LET'S COMMUNICATE!!

Hold the [7] button down for almost 3 seconds. The radio beeps 4 successive times with different tones (may be inhibited). The LCD [3] displays a "self-test" message for 1 second, it will then indicate channel 1.

Volume adjustment

To adjust the volume level, push [6]/[8] buttons until you reach a comfortable listening level.

Channel selection

Press the [4] button once and then the [6]/[8] controls to select one of the 8 channels. To confirm the selection, push CALL [5] or PTT [9].

CHANNEL	FREQUENCY RX/TX (MHZ)	CHANNEL	FREQUENCY RX/TX (MHZ)
01	446.00625	05	446.05625
02	446.01875	06	446.06875
03	446.03125	07	446.08125
04	446.04375	08	446.09375

Transmission

For maximum speech clarity, hold the radio 4 to 10 cm away from your mouth, keep the PTT button [9] pressed and speak into the unit. During transmission the display [3] shows:



When the PTT [9] is released, the radio beeps to confirm to other users that your transmission has finished (see paragraph "Roger Beep").

To receive

Simply release the PTT [9] button. When you receive a signal, "BUSY" is displayed.

Background noise reduction (Squelch)

In your ALAN 421 the background noise reduction device (squelch) is activated by default.

Eliminazione Rumori di fondo/estensione copertura (Squelch).

Nell'Alan 421 il filtro per la riduzione del rumore di fondo (squelch) è sempre attivo.

Auto power save

ALAN 421 is dotato di un dispositivo automatico di risparmio batterie che consente di ridurre i consumi delle batterie fino al 50%; se la radio non riceve alcun segnale per circa 7 secondi la funzione viene attivata automaticamente e sul display [3] lampeggia "SAVE".

Quando le batterie sono scariche, l'icona [] lampeggia sul display [3] e si sente un beep ogni 3 secondi circa: occorre sostituirle al più presto (se a secco) o provvedere alla ricarica per quelle al Ni-Cd e Ni-MH.

Dispositivo di sicurezza per la carica

Per evitare che vengano accidentalmente ricaricate le batterie alcaline, posizionare l'interruttore [10] in OFF; nel caso in cui si utilizzi batterie ricaricabili al Ni-Cd/NiMH, l'interruttore deve essere nella posizione ON.

Preso CHG [2]

Inserire nella presa CHG [2] lo spinotto dell'apposito caricatore originale ALAN modello MW903GS. Si raccomanda di caricare le batterie interne esclusivamente con l'apposito caricatore. **Attenzione:** le batterie alcaline non possono essere ricaricate.

Attenzione: non inserire il connettore del caricatore nella presa SPK MIC [1] in quanto potrebbe causare il danneggiamento dell'altoparlante.

Blocco tasto [4]

Mantenere premuto il tasto [4] per più di 3 secondi. Il simbolo [] sul display indica la sua attivazione. PTT [9], [6]/[8], [7] e CALL [5] rimangono attivi.

Per la disattivazione, premere e tenere premuto nuovamente il tasto [4] per più di 3 secondi.

Automatic power save

ALAN 421 is supplied with an automatic current economy circuit. If the transceiver receives no signal for 7 seconds or longer the "power save function" automatically activates. "SAVE" blinks on the display. The battery life may increase by up to 50 %.

When the batteries are in need of charging, [] icon will be flashing [3] and a beep is heard every 3 seconds: replace the alkaline batteries or recharge the Ni-Cd/NiMH ones.

Knob for a safe recharge

In order to avoid an accidental recharge of the alkaline batteries, move the knob [10] to OFF position; in case you use Ni-Cd/NiMH rechargeable batteries, the knob [10] must be set to ON.

Jack CHG [2]

Connect the plug of the original ALAN wall charger model MW903GS to the CHG [2] jack. We recommend use of the proper charger only.

Attention: alkaline batteries cannot be recharged.

Attention: do not insert the plug connector into the SPK MIC [1] jack: you will cause a serious damage to your radio.

[] Function button [4]

Hold [4] button down for longer than 3 seconds: the display will show [] to confirm de activation. PTT [9], [6]/[8], [7] and CALL [5] will still be active.

Repeat the same procedure to unlock the [] button.

ALTRE FUNZIONI**ROGER BEEP: Tonalità di conferma fine conversazione**

Al rilascio del tasto PTT [9], quindi alla fine di ogni trasmissione, viene emessa una tonalità che indica al vostro interlocutore che può iniziare a parlare. Nell'ALAN 421 questa funzione è disattivata di default.

Attivazione:

1. Premere 3 volte il tasto [4] finché sul display compare:



2. Con i tasti [6]/[8] selezionare "oN".
3. Premere il tasto [4] oppure PTT [9] per confermare la programmazione.
4. Il Roger Beep adesso è attivato e la scritta C-TONE viene visualizzata sul display [3].

Disattivazione Beep tastiera

1. Premere 2 volte il tasto [4] finché sul display compare l'icona [].
2. Premere i tasti [6]/[8] e selezionare "oF".
3. Premere 2 volte il tasto [4] o il PTT [9] per confermare la programmazione; l'icona [] scompare dal display [3].

OTHER FUNCTIONS**ROGER BEEP: end transmission tone**

When PTT [9] is released the radio will beep to confirm to other users that your transmission has finished. This feature is disabled by default.

To enable it, follow these steps:

1. Press the [4] key for three times until the LCD shows:



2. Select "oN" using the [6]/[8] buttons.

3. Press [4] or PTT [9] for confirmation.
4. C-TONE appears on the display [3].

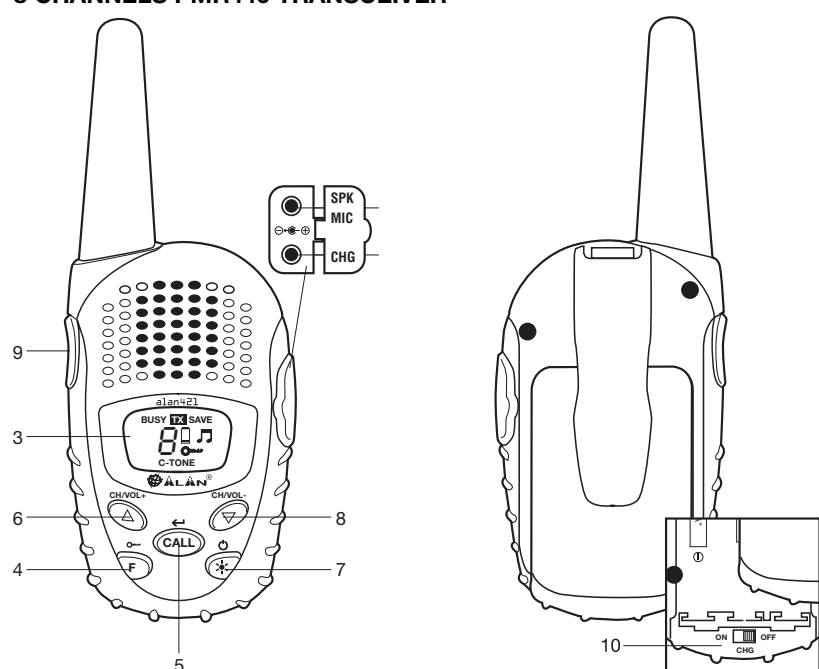
Disabling the Keypad/switching on beeps

1. Press twice the [4] key until the LCD shows [] icon.
2. Select "oF" by means of [6]/[8] keys.
3. Push twice [4] or PTT [9] keys to store the setting; [] disappears.



alan421

8 CHANNELS PMR446 TRANSCEIVER



Congratulations on your purchase! The ALAN 421 is a new generation PMR 446 transceiver which may be used, without licence, in all the countries in which Pan-European PMR446 frequencies are authorised (446.00625 – 446.09375 MHz). Please consult the "Restrictions on the use" charts for information regarding country specific limitations.

Main features:

- Freq. 446.00625 ÷ 446.09375
- Channel spacing: 12.5 KHz
- 8 channels
- Power 500 mW ERP
- Coverage up to 5 km **
- Batteries: AAA type, rechargeable or alkaline
- Alphanumeric backlit LCD Display
- Battery life up to 35 hours (alkaline type)
- Operating temperature -20° +55°
- Weight 85 gr (without batteries)
- Size 53x88x28 mm
- Jack SPK MIC: 1 pin stereo 2.5 mm
- Jack CHG for wall charger

Specifications are subject to change without notice.

To open the battery compartment, hold the unit face down and gently slide the cover towards the bottom of the radio.

The ALAN 421 accepts 3 x AAA alkaline or rechargeable batteries.

Display lighting: When you press [7], the display lights up for 10 seconds approx.

**** Coverage**

The maximum range is obtained when used in an open space. The only limitation to maximum possible range are environmental factors such as blockage caused by trees, buildings, or other obstructions. Inside a car or a metallic construction, the range can be reduced.

Content

- 2 ALAN 421 transceivers
- 1 instruction guide

Et maintenant prêts à communiquer!

Tournez le bouton [7] pour 3 secondes environ pour mettre l'émetteur-récepteur sous tension. Quatre bips de différentes tonalités vous signalent que l'appareil est allumé. Un test automatique est exécuté (env. 1s) puis le canal standard numéro 1 est sélectionné.

Réglage du volume

Pour vérifier la réglage du volume sur le niveau optimal, appuyer [6]/[8] afin d'obtenir un niveau d'écoute confortable.

Sélection des canaux

Appuyer une fois la touche [4] et puis [6]/[8] pour sélectionner le canal désiré. Appuyer CALL [5] ou PTT [9] pour confirmer la sélection.

CANAL	FREQUENCE RX/TX (MHZ)	CANAL	FREQUENCE RX/TX (MHZ)
01	446.00625	05	446.05625
02	446.01875	06	446.06875
03	446.03125	07	446.08125
04	446.04375	08	446.09375

Émettre

Appuyer sur la touche PTT [9] et maintenez la enfoncée. Parler normalement à environ 4-10 cm du microphone. L'émission est visualisée sur l'écran [3] par le symbole



Relâcher la touche PTT [9]. Une tonalité de fin transmission (Roger Beep - voir paragraphe) sera entendue par tous les utilisateurs sur la même fréquence.

Recevoir

Quand le PTT [9] est relâché, ALAN 421 est en mode d'écoute. La réception d'un signal est indiquée sur l'écran par "BUSY".

Élimination des bruits de fond (squelch)

Dans l'ALAN 421 le dispositif pour la réduction des bruits de fond (squelch) est toujours actif.

Auto power save (Economiseur de batterie)

Cet émetteur-récepteur est doté d'un circuit automatique économiseur de batteries. Si la radio ne reçoit pas des signaux pendant plus de 7 secondes, cette fonction «SAVE» clignote sur l'écran [3] est activée et réduit la consommation des batteries jusqu'à 50%.

La décharge des batteries est indiquée sur l'écran [3] par [] clignotant et un beep sera entendu chaque 3 secondes environ. Remplacez les batteries alcalines ou rechargez celles au Ni-Cd/NiMH.

Dispositif de sécurité pour la recharge

Afin d'éviter la recharge accidentelle des batteries alcalines, le commutateur [10] doit être positionné sur OFF; si vous utilisez des batteries rechargeables au Ni-Cd/NiMH, positionnez-le sur ON.

Prise "CHG" [2]

Insérer dans la prise CHG [2] le connecteur du chargeur original ALAN mod. MW903GS. On conseille de charger les batteries exclusivement avec le chargeur approprié.

Attention: les batteries alcalines ne peuvent pas être rechargeées.

Attention : ne pas insérer le connecteur du chargeur dans la prise SPK MIC [1] parce-que vous pourriez endommager l'haut-parleur.

Blocage de [] Function [4]

Maintenez appuyée la touche [4] plus de 3 secondes. Le symbole [] sur l'écran indique l'activation. PTT [9], [6]/[8], [7] et CALL [5] restent actives.

Pour débloquer le clavier, appuyer encore [4] plus de 3 secondes.

AUTRES FONCTIONS**ROGER BEEP: Bip de fin transmission**

A la relâche du PTT [9], on entend un bip de fin transmission qui indique à votre interlocuteur que maintenant il peut parler. Dans l'ALAN 421 cette fonction est désactivée par défaut.

Activation:

1. Appuyer 3 fois sur [4] jusqu'à ce que s'affiche:



2. Sélectionner "oN" avec les touches [6]/[8].
3. Appuyer sur [4] ou PTT [9] pour confirmer la programmation.
4. Le Roger Beep est maintenant actif et C-TONE s'affiche sur l'écran [3].

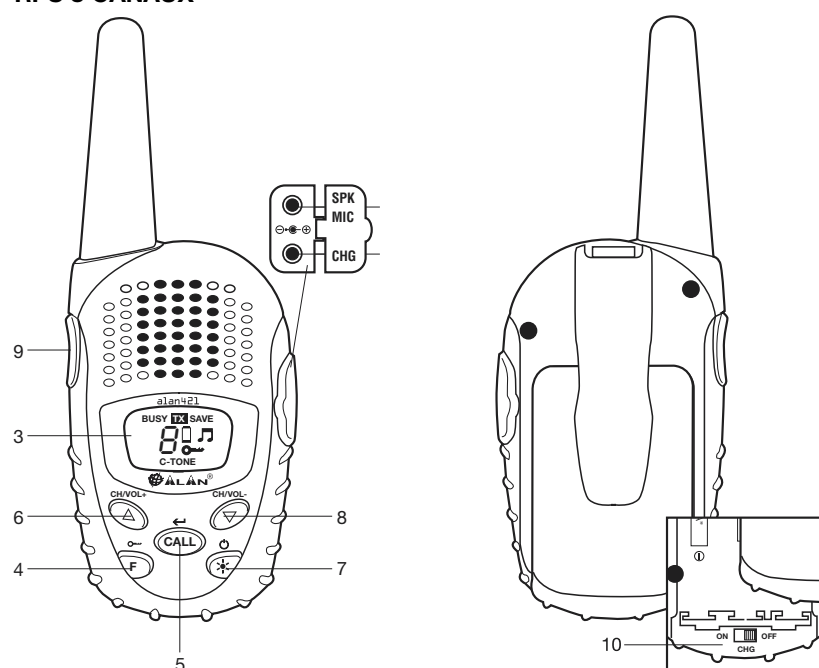
Bip clavier et mise en marche

1. Pour désactiver ce bip appuyer 2 fois sur [4] jusqu'à ce que s'affiche [].
2. Appuyer les touches [6]/[8] et sélectionner "oF".
3. Appuyer 2 fois la touche [4] ou PTT [9] pour confirmer la programmation; [] n'est plus sur l'afficheur [3].



alan421

RPS 8 CANAUX



ALAN 421 est un émetteur Walkie-Talkie RPS de nouvelle génération. Il peut être utilisé sans licence dans tous les pays, indiqués sur le tableau « A » Restrictions à l'usage, autorisant les fréquences PMR446 446.00625÷446.09375.

Spécifications principales:

- Freq. 446.00625 ÷ 446.09375
- Espacement des canaux: 12.5 KHz
- 8 canaux
- Puissance 500 mW ERP
- Portée jusqu'à 5 km **
- Batteries type AAA rechargeables ou alcalines
- Ecran LCD retroilluminé alphanumérique
- Autonomie jusqu'à 35 heures avec des batteries alcalines
- Température de fonctionnement de -20° à +55°
- Poids 85 gr (sans batteries)
- Dimensions 53x88x28 mm
- Jack pour accessoires stéréo 1 pin (SPK MIC) 2,5mm
- Jack pour chargeur mural (CHG).

Toutes les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

Ouvrir le couvercle du compartiment des piles. ALAN 421 fonctionne avec 3 batteries alcalines type AAA ou 3 batteries rechargeables au Ni-Cd / Ni-MH.

Éclairage de l'écran: si le bouton [7] est appuyé, l'écran s'illumine pour 10 secondes.

****Portée**

La portée peut seulement être réduite par des facteurs ambiants, comme les collines, les arbres, les constructions ou d'autres obstacles. Si on se trouve dans une voiture ou une construction métallique, la portée est réduite.

Emballage

- 2 émetteurs, Walkie-talkie ALAN 421
- 1 manuel d'utilisation

Zum Funken bereit!**Ein-/Ausschalten**

Halten Sie die Taste [7] für ca. 3 Sekunden gedrückt. Es erfolgen 4 unterschiedliche Quittungstöne (abschaltbar); das Display [3] führt für ca. 1 Sekunde eine Selbsttestfunktion durch und zeigt dann den Standardkanal Nummer 1 an.

Einstellen der Lautstärke

Um die gewünschte Wiedergabelautstärke einzustellen, drücken Sie die Tasten [6] oder [8].

Kanalauswahl

Drücken Sie einmal die Taste [4] und dann die Tasten [6]/[8] um den gewünschten Kanal auszuwählen. Zum Bestätigen der Eingabe, drücken Sie die Taste CALL [5] oder PTT [9].

Kanal	Frequenz RX/TX (MHZ)	Kanal	Frequenz RX/TX (MHZ)
01	446.00625	05	446.05625
02	446.01875	06	446.06875
03	446.03125	07	446.08125
04	446.04375	08	446.09375

Senden

Halten Sie die Sendetaste PTT [9] gedrückt. Sprechen Sie mit normaler Sprachlautstärke in einem Abstand von ca. 5-10 cm in das Mikrofon. Das Display [3] zeigt an:



Lassen Sie erst die PTT-Taste [9] wieder los, wenn Sie mit der Durchsage fertig sind. Ein Quittungston (Roger Beep) bestätigt das Beenden des Funkspruchs. (Um den Roger Beep abzuschalten siehe Absatz "Roger Beep".)

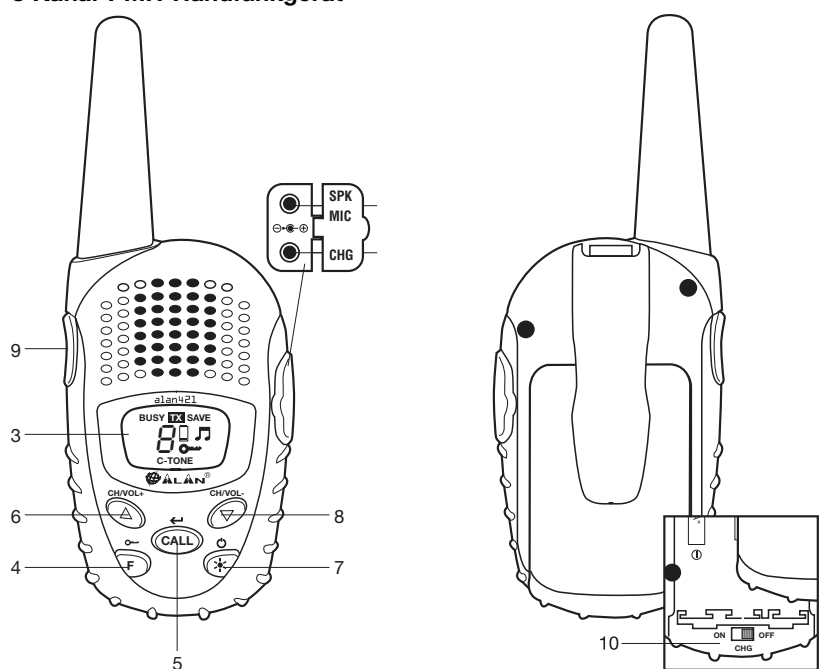
Empfangen

Nach dem Loslassen der PTT-Taste [9] schaltet das ALAN 421 in den Empfangsbetrieb um. Sobald Sie ein Signal empfangen, erscheint im Display der Schriftzug "BUSY".



alan421

8 Kanal-PMR-Handfunkgerät



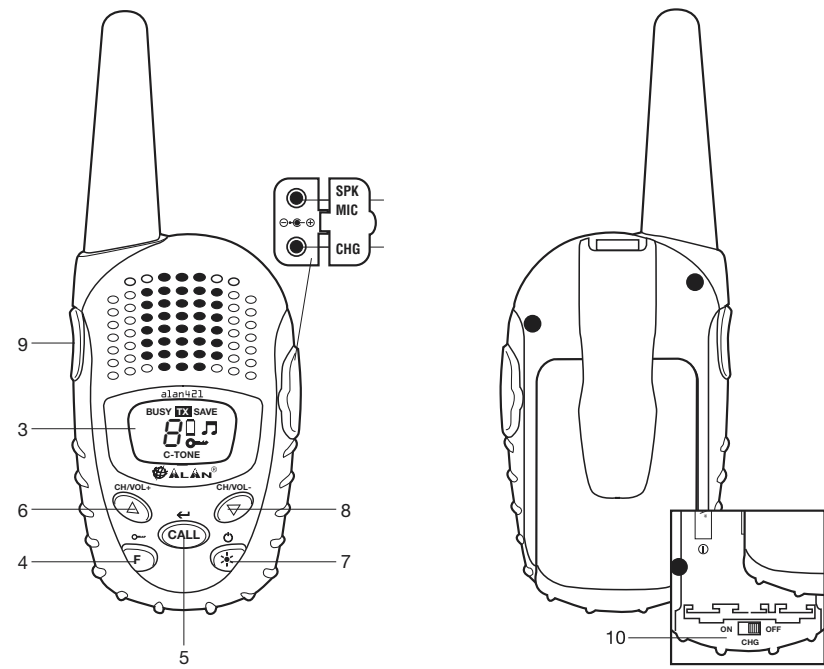
Einführung
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl. Das ALAN 421 ist ein modernes PMR-Funkgerät (PMR = Professional Mobile Radio), dass ohne Genehmigung und Gebühren in fast allen europäischen Ländern betrieben werden kann. (Siehe hierzu Tabelle im Anhang „A“ – Autorisierte Länder für PMR 446 Frequenz: 446



The World in Communication

alan421

TRANSECTOR pmr446 8 CANALES



ALAN 421 es un transceptor pmr446 que se puede usar, sin necesidad de licencia, en todos los países europeos indicados en la tabla "A", (restricciones al uso), en los que está autorizadas las frecuencias paneuropeas pmr446: 446.00625 ÷ 446.09375 MHz

Características principales:

- Frecuencias: 446.00625 ÷ 446.09375 MHz
- Canalización: 12,5 KHz
- 8 canales
- Potencia 500 mW ERP
- Radio de cobertura de hasta 5 Km. **
- Baterías tipo AAA recargables o alcalinas
- Display LCD alfanumérico retroiluminado
- Autonomía típica de hasta 35 horas con las baterías alcalinas
- Temperatura operativa -20° +55°
- Peso 85 gr. (sin baterías)
- Dimensiones 53x85x28 mm
- Conexión estéreo 1 pin 2.5 mm (SPK MIC) para micrófono-altavoz exterior
- Toma para cargador de pared (CHG).

Las funciones y especificaciones están sujetas a modificaciones sin preaviso

Empuje hacia abajo la tapa del porta baterías e inserte 3 baterías AAA alcalinas o recargables.

Iluminación Display: al pulsar la tecla [7], el display se iluminará durante 10 segundos.****Cobertura**

Las prestaciones óptimas de obtendrán en campo abierto y sin obstáculos. Factores ambientales como la altura, edificios, árboles, etc..., pueden disminuir el alcance. En el interior de un automóvil o de una construcción metálica, la cobertura puede reducirse sensiblemente.

DOTACIÓN

- 2 transceptores ALAN 421
- 1 manual de instrucciones

Y AHORA, LISTO PARA COMUNICAR!**Encendido**

Mantenga pulsada la tecla [7] durante aproximadamente 3 segundos. El equipo emitirá 4 beep de diversa tonalidad (excluidos); el display [3] mostrará un auto-test durante un segundo y visualizará el canal estándar número 1.

Regulación del volumen

Para regular el volumen a un nivel óptimo, pulse las teclas ▲ [6]/ ▼ [8] hasta que obtenga el nivel deseado.

Selección del canal

Pulse una vez la tecla [4] y a continuación las teclas ▲ [6]/ ▼ [8] para seleccionar uno de los 8 canales programados. Pulse CALL [5] o PTT [9] para confirmar la selección efectuada.

CANAL	FRECUENCIA RX/TX (MHZ)	CANAL	FRECUENCIA RX/TX (MHZ)
01	446.00625	05	446.05625
02	446.01875	06	446.06875
03	446.03125	07	446.08125
04	446.04375	08	446.09375

Llamada (transmitir)

Mantenga pulsada la tecla PTT [9]. Hable a una distancia de 4-10 cm, con un tono de voz normal. En el display [3] se visualizará:



Suelte el PTT ("push to talk"-pulse para hablar) [9] al finalizar la conversación. El Alan 421 enviará a su interlocutor una nota de fin de transmisión (Roger Beep) para avisarle de que Ud. ha acabado de hablar. (Para habilitar la función vea el párrafo "Roger beep").

Escucha (Recepción)

Al soltar el PTT [9] su radio conmuta a modo de recepción. La recepción de una señal se indicará con la palabra "BUSY".

Eliminación del Ruido de fondo/aumento de la cobertura (Squelch).

En el Alan 421, el filtro para eliminar el ruido de fondo (squelch) está siempre activo.

Auto power save (Ahorro automático de baterías)

ALAN 421 incorpora un dispositivo automático de ahorro de baterías que permite reducir el consumo de baterías hasta el 50%; si la radio no recibe ninguna señal durante 7 segundos, la función se activa automáticamente y en el display [3] parpadeará "SAVE".

Cuando las baterías estén descargadas, el icono [] parpadeará en el display [3] y oírás un beep cada 3 segundos; deberá sustituir las lo antes posible (si son alcalinas) o proceder a la recarga (si son recargables).

Dispositivo de seguridad para la recarga

Para evitar que se intenten recargar accidentalmente baterías alcalinas, sitúe el interruptor [10] en OFF; en el caso en que utilice baterías recargables, este interruptor deberá situarse en la posición ON.

Toma CHG [2]

Inserte en la toma CHG [2] el jack del cargador original ALAN modelo MW903GS (opcional). Recomendamos utilizar sólo el cargador original para evitar daños a la radio. Atención: las baterías alcalinas no pueden recargarse. Peligro de explosión y daños al equipo

Atención: no inserte el conector del cargador en la toma SPK MIC [1] ya que puede causar daños al altavoz.

Bloqueo tecla [4] Función [4]

Mantenga pulsada la tecla [4] durante más de 3 segundos.

El símbolo [] indicará su activación. PTT [9], ▲ [6]/ ▼ [8], [7] y CALL [5] permanecen activos.

Para la desactivación, mantenga pulsada nuevamente la tecla [4] durante más de 3 segundos.

OTRAS FUNCIONES**ROGER BEEP: Tono de confirmación de fin de conversación**

Al soltar el PTT [9], por lo tanto al finalizar cada transmisión, emitirá una tonalidad que indicará a su interlocutor que puede comenzar a hablar. En el ALAN 421 esta función está desactivada por defecto.

Activación:

1. Pulse varias veces (normalmente 3) la tecla [4] hasta que en el display aparezca



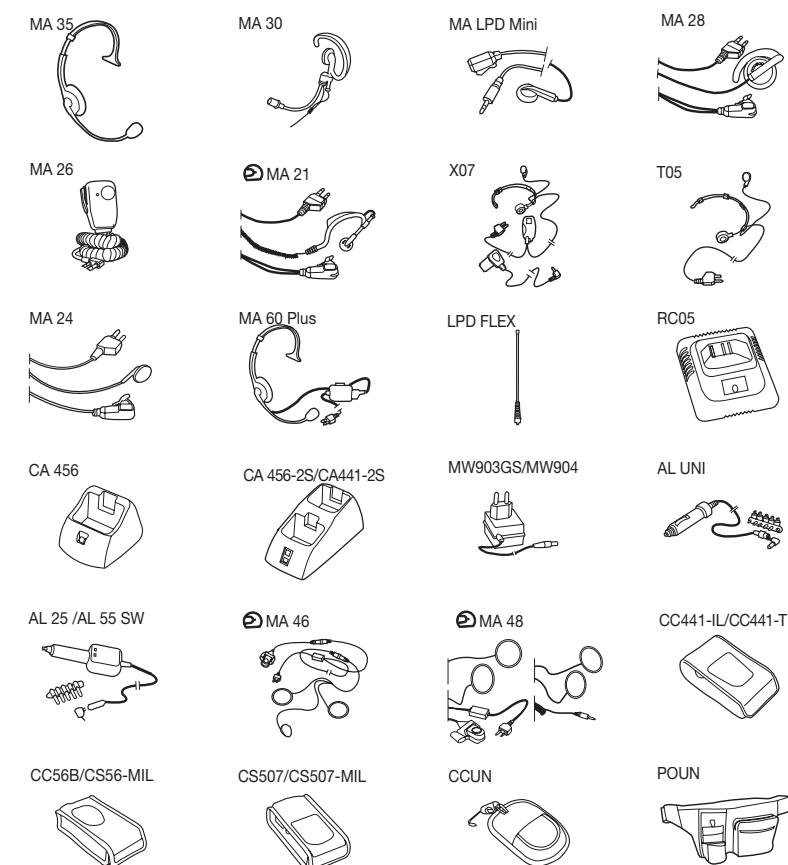
2. Con las teclas ▲ [6]/ ▼ [8] seleccione "oN".
3. Pulse [4] o PTT [9] para confirmar la programación.
4. El Roger Beep está ahora activado y la palabra C-TONE se visualiza en el display [3].

Desactivación Beep teclado

1. Pulse varias veces (normalmente 2) la tecla [4] hasta que en el display aparezca el icono []

2. Con las teclas ▲ [6]/ ▼ [8] e seleccione "oF".

3. Pulse 2 veces la tecla [4] o el PTT [9] para confirmar la programación; el icono [] desaparecerá del display [3].



Mod.	Cod.	LPD				pmr446				
		ALAN 607	ALAN 516	ALAN 507	ALAN 503	ALAN 456R	ALAN 451R	ALAN 441	ALAN 421	ALAN HP446
MA 35	C652	*	*	**	*	*	*	*	*	*
MA 30	C648									
MA 30 P	C648.01	*	*	**	*	*	*	*	*	*
MA LPD Mini	C572.01									
MA 28	C559	*	*	**	*	*	*	*	*	*
MA 26	C515	*	*	**	*	*	*	*	*	*
MA 21/D	C709	*	*	*	*	*	*	*	*	*
MA 21/S	C709.01			*						
X07/M	C448.03			*						
X07/P	C448.04			*	*	*	*	*	*	*
T05	C447.01			*intercom		*vox	*intercom	*intercom		
T05 Plus	C447	*vox	*vox	*vox	*vox	*vox	*vox	*vox		
MA 24	C517	*	*	**	*	*	*	*	*	*
MA 60 Plus	C430									*
LPD Flex	C672		*	*	*					
RC05	C663									*
SA35-193	R71220									*
CA 456	C664		*	*	*	*	*	*		
CA 456-2S	C669		*	*	*	*	*	*		
CA441-2S	C712	*						*		
Rech. batteries 700mAh	F316		*	*	*	*	*	*		

Mod.	Cod.	LPD				pmr446				
		ALAN 607	ALAN 516	ALAN 507	ALAN 503	ALAN 456R	ALAN 451R	ALAN 441	ALAN 421	ALAN HP446
Rech. batteries 850mAh	F507		*	*	*	*	*	*	*	*
Rech. batteries 1200mAh	C696		*	*	*	*	*	*	*	*
Rech. batteries 1700mAh	C697		*	*	*	*	*	*	*	*
MR 600 AAA batteries	C707	*							*	*
MW903GS	C606		*	*	*	*	*	*	*	*
MW904	C689	*							*	*
AL UNI	C519		*	*	*	*	*	*	*	*
AL 25	C550		*	*	*	*	*	*	*	*
AL 55 SW	C538		*	*	*	*	*	*	*	*
MA 46	C660	*vox	*	*	*	*	*	*	*vox	*
MA 46 B	C660.01		*	*	*	*	*	*		
MA48	C699		*	*	*	*	*	*		
CS 507-MIL	C681.02			*						
CC56-MIL	C673.02		*		*					
CC441-IL	C705	*							*	
CC441-T	C704	*							*	
CC56B	C673		*		*					
CS507	C681.01			*						
CCUN	C679	*	*	*	*	*	*	*	*	*
POUN	C680	*	*	*	*	*	*	*	*	*

* Vox: it can be used only in Vox mode *Intercom: it can be used only with Intercom plug ** 1 to 2 pin adaptor compulsory (code C 651)



The World in Communication

Prodotto o importato da:**CTE INTERNATIONAL s.r.l.****Via. R.Sevardi 7 - 42010 Mancasale - Reggio Emilia Italia**

L'uso di questo apparato può essere soggetto a restrizioni nazionali. Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Se il prodotto contiene batterie: non gettare nel fuoco, non disperdere nell'ambiente dopo l'uso, usare gli appositi contenitori per la raccolta.

Produced or imported by:**CTE INTERNATIONAL s.r.l.****Via. R.Sevardi 7 - 42010 Mancasale - Reggio Emilia Italy**

The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use. If the product contains dry cells or rechargeable batteries do not throw the batteries into the fire. To disperse after use, throw into the appropriate containers.

Produced or imported by:**ALAN UK****Unit 2, Callenders, Paddington Drive, Churchward Park, Swindon, Wiltshire, SN5 7YW United Kingdom**

The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use. If the product contains dry cells or rechargeable batteries do not throw the batteries into the fire. To disperse after use, throw into the appropriate containers.

Prodotto o importato por:**ALAN COMMUNICATIONS, S.A.****C/Coalto, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat - España Tel 902 38 48 78**

El uso de este equipo puede estar sujeto a restricciones nacionales. Antes de utilizar, lee atentamente el manual de uso. Si el producto contiene pilas o baterías: no las tire al fuego ni las dispersa en el ambiente después de su uso, utilice los contenedores especiales para su recogida.

Herstellung/Vertrieb durch:**ALAN ELECTRONICS GmbH****Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland**

Die Benutzung dieses Handfunkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Bei Verwendung von Batterien beachten Sie bitte die Umweltbestimmungen. Batterien niemals ins offene Feuer werfen und nur in den dafür vorgesehenen Sammelbehälter entsorgen.